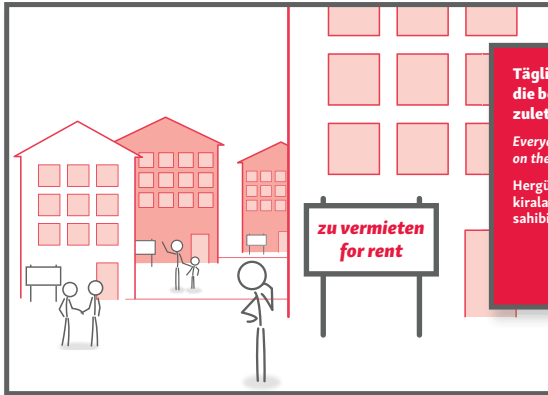


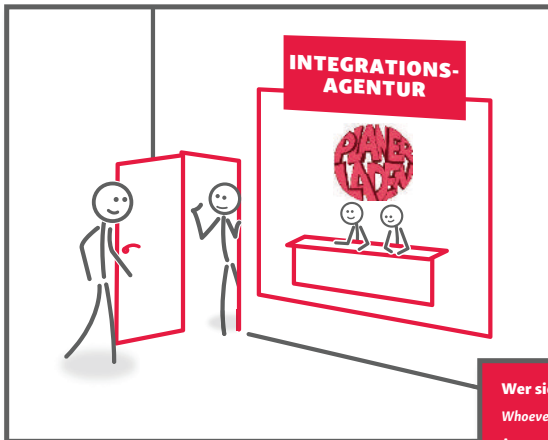
Hilfe bei Diskriminierung Ayırmıcılık durumunda yardım

Help in case of discrimination المساعدة في حالة التمييز



Täglich sucht jemand eine neue Wohnung. Ob man die bekommt, die man sich wünscht, hängt nicht zuletzt vom Vermieter ab.
Everyday, people are searching for flats. It greatly depends on the landlord, whether you get the one that you desire.
 Hergün birileri yeni bir ev arıyor. İstenildiği gibi bir evin kiralanabilmesi diğer faktörlerin yanısıra öncelikle ev sahibine bağlı oluyor.
 يتم البحث يوميا عن سكن و لكن هل سيحصل الشخص على السكن ام لا ؟ هذا يعتمد على المؤجر.

Dabei passiert es immer wieder, dass Wohnungssuchende diskriminiert werden. Eine solche Benachteiligung ist durch das Allgemeine Gleichbehandlungsgesetz untersagt.
From time to time, people in search for a flat are being discriminated against. Such a disadvantage is prohibited by law.
 Ev ararken ayrımcılığa uğramak başa gelebilin bir durum. Ancak böyle bir mağduriyete ayrımcılığı yasaklayan Genel Eşit Muamele Yasası kesinlikle izin vermemektedir.
 حالة التمييز تحدث كثيرا في قضايا البحث عن السكن مع العلم انه في قانون المساواه يحظر هذا النوع من التعامل. السلبي تجاه الناس.



Wer sich diskriminiert fühlt, kann sich an das Antidiskriminierungsbüro wenden.
Whoever feels discriminated against, should consult the agency for anti-discrimination.
 Ayrımcılığa uğradığını düşünenler ayrımcılıkla mücadele bürosuna başvurabilirler.
 من سبق له ان تم ممارسه التمييز ضده يستطيع ان يأتي إلى المكتب المختص و يقدم اوراق المعاملة.

Wir setzen uns auf verschiedenen Wegen kostenlos für Ihre Rechte ein.
We support your cause in many different ways and free of charge.
 Bizler sizin adınıza, bu konudaki haklarınızı savunmada, ücretsiz olarak, değişik yöntemlerle yardımcı oluyoruz.
 سوف نعتني بك لتأخذ حقلك في المساواه و خدمتنا مجانية.

